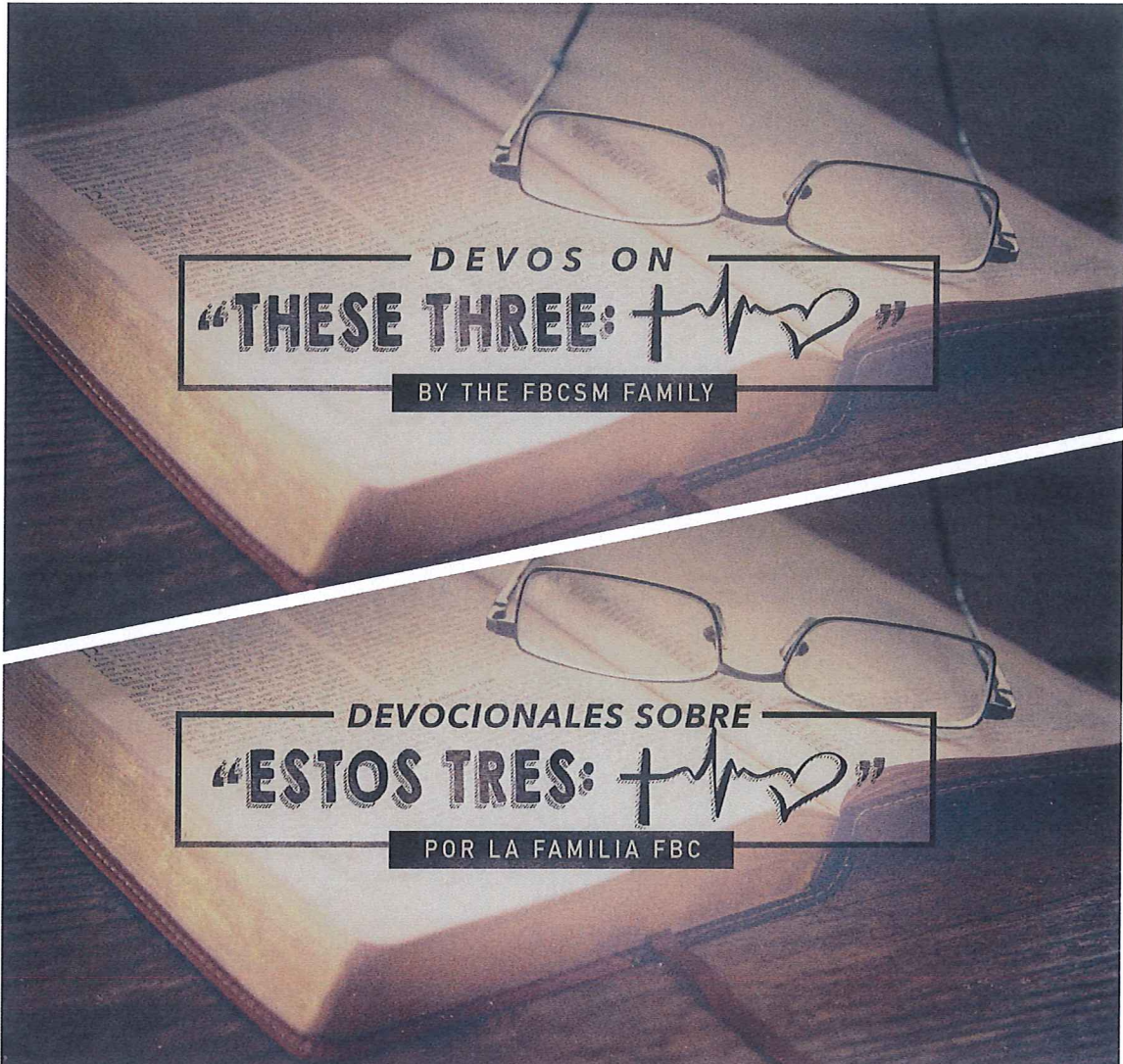


CHURCHWIDE THEME EMPHASIS

Énfasis en el Tema de toda la Iglesia



FALL 2020/ OTOÑO 2020

In English y Español



First Baptist Church
SAN MARCOS, TEXAS

Faith of a Star Seeker



By: Leah L. Cochren

Fear and Anxiety constantly threaten to ensnare me. A bombardment of questions repeatedly attacks my heart: What is happening in the lives of my students since we have been away from school? Are they safe? Are they fed? Do they need anything? When is the Corona Virus going to hit it's downhill slide; what will we endure until then? What will it be like for Jacob and Gideon when they return to school this fall? In the middle of my anguish, there is One Voice in the depths of my heart whose whisper pierces through all the hubbub, "Be still." During these 130 days of Quarantine, I have been trapped with - I mean **BLESSED WITH** - unending time with my two sons, aged 18 months and 14 years. Being an observer by nature, I daily analyze each of their individual interests and personalities. Gideon's obsessive wonder with "tttaaahrrs!!!"; he can find stars ANYWHERE and EVERYWHERE! They are his passion! On a walk... Out the car window... On devices... Playing with his toys... During each of these enthusiastic exclamations, God's whispered Voice returns to my heart... *"What if you were that passionate with your FAITH?"*

We have been given countless examples of people who felt the crippling grip of fear and anxiety. A few I have been reflecting on recently are: Hagar, an Egyptian, a slave, a woman banished into the desert, who cried out to God in the wilderness. She gave God the Name "The God Who Sees" because in her pain, her loss, her abandonment and her fear, Hagar was seen by God, heard by God, provided for by God (Genesis 21:8-21). The Prodigal Son's father thought he had lost his beloved youngest son forever, but he was granted a new opportunity to savor time with his child when the boy returned home after a period of separation. After anguished daily watching of the road, the father celebrated - a feast! - that his lost son was found (Luke 15:11-32). Lastly, one of my personal favorites--the thief beside Christ on the cross who deserved eternal separation from God, yet received a merciful promise of Christ's Eternal Presence in Paradise (Luke 23:39-43).

Each of these remind us to face our fear with Faith, and furnish our faith with Action. *Faith is planning* that wedding anyway, even if you don't have all the answers to all the details. *Faith is looking ahead* into your son's freshman year with joy, despite the havoc Covid is playing on all the long-awaited "norms" and traditions. *Faith is finding ways* to celebrate birthdays, baby showers, anniversaries and recitals in brand new ways. Faith causes us to let go of all the potentially-ensnaring details, knowing God sees us. I find myself constantly thinking, "I can't imagine what it would be like to experience this anguish-ensnaring time without Faith." Thankfully, just as children playing on the playground, we find what we seek. Gideon is a Star Seeker. His passion reminds me to be a Faith Seeker: "And without faith living within us, it would be impossible to please God. For we come to God in faith knowing that He is real and that He rewards the faith of those who give all their passion and strength into seeking Him" (Hebrews 11:6). Focusing our FAITH on His Word and His purposes, instead of focusing on the fear and paranoia of our current days enables us to set our eyes on the Great Commission from Christ in Matthew 28:18-20: "All the authority of the universe has been given to Me. Now go in My Authority and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father, the Son, and the Holy Spirit. And teach them to faithfully follow all that I have commanded you. And never forget that I am with you every day, even to the completion of this age." By Faith, we focus on Christ, and we have confidence in this: no matter what fears and anxieties bombard our hearts and minds, we rest easy because He always wins in the end.

Fe de un Buscador de Estrellas



Por: Leah L. Cochren

El miedo y la ansiedad constantemente amenazan con atraparme. Un bombardeo de preguntas ataca repetidamente mi corazón: ¿Qué está sucediendo en la vida de mis estudiantes desde que hemos estado fuera de la escuela? ¿Están a salvo? ¿Están alimentados? ¿Necesitan algo? ¿Cuándo va a atacar el Virus Corona? ¿Qué aguantaremos hasta entonces? ¿Cómo será para Jacob y Gedeón cuando regresen a la escuela este otoño? En medio de mi angustia, hay Una Voz en lo más profundo de mi corazón, cuyo susurro atraviesa todo el bullicio, "Quédate quieto." Durante estos 130 días de Cuarentena, he estado atrapado, quiero decir BENDITO CON, un tiempo interminable con mis dos hijos, de 18 meses y 14 años. Siendo un observador por naturaleza, analizo diariamente cada uno de sus intereses y personalidades individuales. La maravilla obsesiva de Gedeón con "tttaaahhrs !!!"; ¡puede encontrar estrellas en CUALQUIER LUGAR y EN TODAS PARTES! ¡Son su pasión! En una caminata ... Por la ventana del auto ... En dispositivos ... Jugando con sus juguetes ... Durante cada una de estas exclamaciones entusiastas, la voz susurrada de Dios regresa a mi corazón ..."¿Y si fueras tan apasionado? ¿tu fe?"

Se nos han dado innumerables ejemplos de personas que sintieron el apretón paralizante del miedo y la ansiedad. Algunos de los que he estado reflexionando recientemente son: Agar, una egipcia, una esclava, una mujer desterrada al desierto, que clamó a Dios en el desierto. Ella le dio a Dios el nombre "El Dios que ve" porque en su dolor, su pérdida, su abandono y su miedo, Agar fue vista por Dios, oída por Dios, provista por Dios (Génesis 21:8-21). El padre del hijo pródigo pensó que había perdido a su amado hijo más joven para siempre, pero se le otorgó una nueva oportunidad para saborear el tiempo con su hijo cuando el niño regresó a casa después de un período de separación. Después de angustiada observación diaria del camino, el padre celebró: ¡una fiesta! - que su hijo perdido fue encontrado (Lucas 15:11-32). Por último, uno de mis favoritos personales: el ladrón junto a Cristo en la cruz que merecía la separación eterna de Dios, pero que recibió una promesa misericordiosa de la Presencia Eterna de Cristo en el Paraíso (Lucas 23:39-43).

Cada uno de estos nos recuerda que debemos enfrentar nuestro miedo con fe y proporcionar nuestra fe con acción. Fe está planeando esa boda de todos modos, incluso si no tienes todas las respuestas a todos los detalles. Fe mira con alegría el primer año de su hijo, a pesar de los estragos que Covid está jugando con todas las "normas" y tradiciones tan esperadas. Fe está encontrando formas de celebrar cumpleaños, baby showers, aniversarios y recitales de formas completamente nuevas. La fe nos hace abandonar todos los detalles potencialmente cautivadores, sabiendo que Dios nos ve. Afortunadamente, al igual que los niños que juegan en el patio, encontramos lo que buscamos. Gedeón es un buscador de estrellas. Su pasión me recuerda ser un buscador de fe. Centrar nuestra FE en Su Palabra y Sus propósitos, en lugar de centrarnos en el miedo y la paranoia de nuestros días actuales, nos permite poner nuestros ojos en la Gran Comisión de Cristo en Mateo 28:18-20: "Se me ha dado toda autoridad en el cielo y en la tierra. Por tanto, id, y haced discípulos de todas las naciones, bautizándolos en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo, enseñándoles que guarden todas las cosas que os he mandado; y he aquí yo estoy con vosotros todos los días, hasta el fin del mundo. Amen." Por fe, nos enfocamos en Cristo, y tenemos confianza en esto: no importa qué miedos y ansiedades bombardeen nuestros corazones y mentes, descansamos tranquilos porque Él siempre gana al final.

Doubt or Not, Come as You Are



By: Alden Epps

Before becoming a Christian, I struggled with wrapping my head around the events of Jesus' time. How can a man hang on a cross for an entire day, get stabbed through the side, buried, and then appear to people three days later? How can a man defy all laws of nature and physics, and cross waters as if it was solid ground? How can a man take barely enough food to feed himself and a friend break it, give thanks, and feed over 5,000 men until they could eat no more?

Multiple times I found myself wishing I could ask the disciples first hand or wanting to see these acts for myself. But then I realized that Jesus's mother and brothers thought he was out of his mind (Mark 3); Peter walked on water with Jesus, but slipped the second he began to doubt (Matt. 14); and one of his disciples had to touch his wounds to believe that the risen Jesus wasn't a ghost (John 20). Those closest to Him doubted Him in the darker moments.

But the ones who showed faith beyond belief were: the four men and their paralyzed friend (Mark 2); the sick that no doctor cared for (Mark 1); and a synagogue leader with a daughter on death's door (Mark 6). It was the ones who had nowhere else to turn, who had heard His name in the streets, and had nothing else to lose so they believed. If you are in a season of waiting, of tribulation, of hurt and anxiety, lay it at His feet. Go as you are, because sometimes, when you have nowhere else to turn, God moves in the biggest ways.

"All things have been handed over to me by my Father, and no one knows the Son except the Father, and no one knows the Father except the Son and anyone to whom the Son chooses to reveal him. Come to me, all who labor and are heavy laden, and I will give you rest. Take my yoke upon you, and learn from me, for I am gentle and lowly in heart, and you will find rest for your souls." Matthew 11:27-29

"He said to them, "Because of your little faith. For truly, I say to you, if you have faith like a grain of mustard seed, you will say to this mountain, 'Move from here to there,' and it will move, and nothing will be impossible for you." Matthew 17:20

Duda o No, Ven Como Eres



By: Alden Epps

Antes de convertirme en cristiano, luché por comprender los acontecimientos del tiempo de Jesús. ¿Cómo puede un hombre estar colgado en una cruz durante un día entero, ser apuñalado por un costado, enterrado y luego aparecer ante la gente tres días después? ¿Cómo puede un hombre desafiar todas las leyes de la naturaleza y la física, y cruzar las aguas como si fuera tierra firme? ¿Cómo puede un hombre tomar apenas la comida suficiente para alimentarse así mismo, alimentar a sus amigos, dar gracias y alimentar a más de 5,000 hombres hasta que no puedan comer más?

Varias veces me encontré deseando poder preguntarles a los discípulos de primera mano o queriendo ver estos actos por mí mismo. Pero luego me di cuenta de que la madre y los hermanos de Jesús pensaban que estaba loco (Marcos 3); Pedro caminó sobre el agua con Jesús, pero resbaló en el segundo en que comenzó a dudar (Mateo 14); y uno de sus discípulos tuvo que tocar sus heridas para creer que Jesús había resucitado y que no era un fantasma (Juan 20). Los más cercanos a él dudaron de él en los momentos más oscuros.

Pero los que mostraron fe más allá de la creencia fueron: los cuatro hombres y su amigo paralítico (Marcos 2); los enfermos que ningún médico quería cuidar (Marcos 1); y un líder de la sinagoga con una hija en la puerta de la muerte (Mark 6). Fueron los que no tenían otro lugar al que recurrir, quienes habían escuchado su nombre en las calles y no tenían nada más que perder, por lo que creyeron. Si estás en un tiempo de espera, de tribulación, de dolor y ansiedad, ponlo a sus pies. Ve hacia él como eres, porque a veces, cuando no tienes a dónde ir, Dios se mueve de la manera más grande.

“Mi Padre lo ha puesto todo en mis manos y nadie sabe quién es el Hijo, sino el Padre; y nadie sabe quién es el Padre, sino el Hijo y aquellos a quienes el Hijo quiera revelárselo. ¡Vengan a mí todos los que están cansados y agobiados, y yo les daré descanso! ¡Pongan mi yugo sobre ustedes y aprendan de mí, que soy sencillo y humilde de corazón! Así encontrarán descanso para su espíritu.” Mateo 11:27-29

“Jesús les contestó: — Porque ustedes no tuvieron fe. Les aseguro que si tuvieran fe, aunque sólo fuera como un grano de mostaza, le dirían a este monte: “¡Quítate de ahí y ponte allí!”, y el monte cambiaría de lugar. Nada les resultaría imposible.” Mateo 17:20

Duda o No, Ven Como Eres



By: Alden Epps

Antes de convertirme en cristiano, luché por comprender los acontecimientos del tiempo de Jesús. ¿Cómo puede un hombre estar colgado en una cruz durante un día entero, ser apuñalado por un costado, enterrado y luego aparecer ante la gente tres días después? ¿Cómo puede un hombre desafiar todas las leyes de la naturaleza y la física, y cruzar las aguas como si fuera tierra firme? ¿Cómo puede un hombre tomar apenas la comida suficiente para alimentarse así mismo, alimentar a sus amigos, dar gracias y alimentar a más de 5,000 hombres hasta que no puedan comer más?

Varias veces me encontré deseando poder preguntarles a los discípulos de primera mano o queriendo ver estos actos por mí mismo. Pero luego me di cuenta de que la madre y los hermanos de Jesús pensaban que estaba loco (Marcos 3); Pedro caminó sobre el agua con Jesús, pero resbaló en el segundo en que comenzó a dudar (Mateo 14); y uno de sus discípulos tuvo que tocar sus heridas para creer que Jesús había resucitado y que no era un fantasma (Juan 20). Los más cercanos a él dudaron de él en los momentos más oscuros.

Pero los que mostraron fe más allá de la creencia fueron: los cuatro hombres y su amigo parálítico (Marcos 2); los enfermos que ningún médico quería cuidar (Marcos 1); y un líder de la sinagoga con una hija en la puerta de la muerte (Mark 6). Fueron los que no tenían otro lugar al que recurrir, quienes habían escuchado su nombre en las calles y no tenían nada más que perder, por lo que creyeron. Si estás en un tiempo de espera, de tribulación, de dolor y ansiedad, ponlo a sus pies. Ve hacia él como eres, porque a veces, cuando no tienes a dónde ir, Dios se mueve de la manera más grande.

“Mi Padre lo ha puesto todo en mis manos y nadie sabe quién es el Hijo, sino el Padre; y nadie sabe quién es el Padre, sino el Hijo y aquellos a quienes el Hijo quiera revelárselo. ¡Vengan a mí todos los que están cansados y agobiados, y yo les daré descanso! ¡Pongan mi yugo sobre ustedes y aprendan de mí, que soy sencillo y humilde de corazón! Así encontrarán descanso para su espíritu.” Mateo 11:27-29

“Jesús les contestó: — Porque ustedes no tuvieron fe. Les aseguro que si tuvieran fe, aunque sólo fuera como un grano de mostaza, le dirían a este monte: “¡Quítate de ahí y ponte allí!”, y el monte cambiaría de lugar. Nada les resultaría imposible.” Mateo 17:20

Faith is Hand in Hand



By: Chris Carrier

In a world saturated with accessible information, talking heads on every matter, and cultural values that erode a little more with every storm, faith is often difficult to explain and daunting to apply to the playing field of life. Thankfully, Julius Caesar was correct when he wrote that experience is a great teacher. I have discovered that faith is far simpler to understand.

The writer of Hebrews defines faith as “the assurance of things hoped for, the conviction of things not seen” (Heb. 11:1). Jesus spoke to the twelve disciples and told them, “if you have faith like a grain of a mustard seed, you will say to this mountain, ‘Move from here to there,’ and it will move, and nothing will be impossible for you” (Matt. 17:20). The Apostle Paul wrote, “we walk by faith, not by sight” (2 Cor. 5:7) and instructed the young pastor Timothy to “fight the good fight of faith” (1 Tim. 6:12).

While these Scriptures give us great insight, the enemy is quick to use these passages to confuse and confound us into thinking that we are poor examples of faith and, therefore, disqualified from the blessings of God’s affection:

“Faith is trusting in something I cannot see, nor am I able to understand.”

“If I had even a grain of faith, I might have been able to change my circumstances.”

“If I had faith like ..., then God might have answered my prayers.”

“I must not be faithful or able to fight a good fight.”

I have learned that faith is not something that we can acquire as if earned, possessed as if owned, or wielded as if it were our tool. It is far more significant and yet so very simple. I have discovered that the most accurate picture of faith is a child walking with his or her father...hand in hand. Jesus taught His disciples that we must “change and become like little children” to experience faith (Matt. 18:3). We...like a child...may trust that the Father knows the way and will provide all that we may need. His magnificent hand will help us keep in step with His Spirit and lead us to places where He is at work. His hand will comfort us when we cannot understand what we see before us. His hand will hold us back when our curiosity or defiance might lead us away from Him. His hand will pick us back up when we have stumbled. His hand will draw us into His embrace when we are afraid or in sadness. His hand will guide, provide, and protect us through this life. Faith is putting our hand in His and trusting Him while we walk this road together.

La Fe Está de la Mano



Por: Chris Carrier

En un mundo saturado de información accesible, cabezas parlantes sobre todos los asuntos y valores culturales que se erosionan un poco más con cada tormenta, la fe es a menudo difícil de explicar y abrumadora de aplicar al campo de juego de la vida. Afortunadamente, Julio César tenía razón cuando escribió que la experiencia es un gran maestro. He descubierto que la fe es mucho más sencilla de comprender.

El escritor de Hebreos define la fe como “la certeza de lo que se espera, la convicción de lo que no se ve” (Heb. 11: 1). Jesús habló a los doce discípulos y les dijo: “si tienen fe como un grano de mostaza, dirán a esta montaña: 'Muévete de aquí para allá', y se moverá, y nada será imposible para ti.” (Mateo 17:20). El apóstol Pablo escribió, “por fe andamos, no por vista” (2 Cor. 5: 7) e instruyó al joven pastor Timoteo a “pelear la buena batalla de la fe” (1 Ti. 6:12).

Si bien estas Escrituras nos dan una gran comprensión, el enemigo se apresura a usar estos pasajes para confundirnos y confundirnos haciéndonos pensar que somos malos ejemplos de fe y, por lo tanto, descalificados de las bendiciones del afecto de Dios:

"La fe es confiar en algo que no puedo ver; ni puedo entender".

"Si tuviera una pizza de fe, podría haber cambiado mis circunstancias".

"Si tuviera una fe como ..., entonces Dios podría haber respondido a mis oraciones".

"No debo ser fiel ni ser capaz de dar una buena batalla".

He aprendido que la fe no es algo que podamos adquirir como si se ganara, poseer como si fuera propiedad o blandir como si fuera nuestra herramienta. Es mucho más significativo y, sin embargo, muy simple. He descubierto que la imagen más precisa de la fe es un niño que camina con su padre ... de la mano. Jesús enseñó a sus discípulos que debemos “cambiar y llegar a ser como niños” para experimentar la fe (Mateo 18: 3). Nosotros... como un niño... podemos confiar en que el Padre conoce el camino y proveerá todo lo que podamos necesitar. Su mano magnífica nos ayudará a mantenernos en sintonía con Su Espíritu y nos llevará a lugares donde Él está obrando. Su mano nos consolará cuando no podamos entender lo que vemos ante nosotros. Su mano nos detendrá cuando nuestra curiosidad o desafío nos aleje de Él. Su mano nos levantará cuando hayamos tropezado. Su mano nos atraerá a Su abrazo cuando tengamos miedo o tristeza. Su mano nos guiará, proveerá y protegerá a través de esta vida. La fe es poner nuestra mano en la Suya y confiar en Él mientras caminamos juntos por este camino.

The Waiting Space



By: Monica Followell

“Wait.” It is probably the one word I hate the most. It pulls on my patience. It delays my need for gratification. Our lives are filled with waiting though. We wait for prescriptions to be filled. We wait 9 months for the arrival of a baby. We wait for calls to interview for a job. We wait for that monthly paycheck. We wait to meet that significant one. We wait for test results--lots of waiting. Let me just say it...waiting stinks. There are so many struggles in this life that are prolonged due to having to wait. If you find that you are in a season of waiting, I know your struggle. I feel your pain, your angst, your worry. But what if we can transform that stinky word to something fragrant? Can such an activity actually be redeemed?

“Wait” draws me to Paul’s words in Romans. Read Romans 8:18-30. What does this passage say to you? Take a minute to jot down some of your own responses. In this passage, suffering is paired with the present (YEP, so true), but we hope for this future glory that is to come. *Waiting for the world to be restored. Waiting for sickness to be obliterated. Waiting for a life not limited by expiration dates, paychecks, muscle strength, resources, or delayed answers.* We are stuck in the inbetween. It is like a giant doctor’s office waiting room, and we are all in it! But instead of waiting to be vaccinated, or poked and prodded, on the other side of His door, we find complete healing, feasting and flourishing. Nothing will be withheld or without.

Reread verses 24 and 25. Hope is the product of our faith, of what we believe is to come. I don’t usually associate wait with hope rather with worry or fear. Ultimately, our HOPE has to be bigger than our wait. FAITH has to be stronger than our suffering. I am reminded of when Paul was in prison with Silas (Rom. 16:25-34). They prayed and sang. An earthquake brought the walls down, and they waited some more. A jailer came to faith through their patience. They weren’t waiting to be released or for freedom. They were already free! They were waiting for God to move. Their greatest hope was their salvation. They needed nothing more or worried over anything less.

Worry is the painful part of waiting, but it is not how God designed the waiting space. Waiting should be a space of hoping for us. A space to exercise our faith. What if we stop filling the wait with mindless fillers, and instead seized it as opportunities to hope; as space to share the Jesus we claim to know. Our world needs it. So can waiting be fragrant or redemptive? Yes! Jesus came to free you. We put our faith in what He has done for us in this wait. Let’s rethink the wait. We aren’t waiting for a pandemic to be over or for pieces of our lives to come together seamlessly, but for the Lord’s return--for God to move! As we wait, let’s intentionally exercise our hope, the kind of hope that can permeate this giant waiting room. Let’s be the aroma that fills our stinky waiting space.

El Espacio de Espera



Por: Monica Followell

"Espere." Probablemente sea la palabra que más odio. Me tira la paciencia. Retrasa mi necesidad de gratificación. Sin embargo, nuestras vidas están llenas de espera. Esperamos que se surtan las recetas. Esperamos 9 meses la llegada de un bebé. Esperamos llamadas para entrevistarnos para un trabajo. Esperamos ese cheque de pago mensual. Esperamos encontrarnos con ese significativo. Esperamos los resultados de las pruebas, mucha espera. Déjame decirlo ... esperar apesta. Son tantas las luchas en esta vida que se prolongan por tener que esperar. Si descubre que está en una temporada de espera, conozco su lucha.

Siento tu dolor, tu angustia, tu preocupación. Pero, ¿y si podemos transformar esa palabra apestosa en algo fragante? ¿Se puede canjear realmente tal actividad?

"Espera" me atrae a las palabras de Pablo en Romanos. Lea Romanos 8: 18-30. ¿Qué te dice este pasaje? Tómese un minuto para anotar algunas de sus propias respuestas. En este pasaje, el sufrimiento está emparejado con el presente (SÍ, muy cierto), pero esperamos esta gloria futura que está por venir. Esperando que el mundo sea restaurado. Esperando que la enfermedad desapareciera. Esperando una vida no limitada por fechas de vencimiento, cheques de pago, fuerza muscular, recursos o respuestas retrasadas. Estamos atrapados en el medio. Es como la sala de espera de un consultorio médico gigante, ¡y todos estamos en ella! Pero en lugar de esperar a ser vacunados, o pinchar y pinchar, al otro lado de Su puerta, encontramos sanación completa, banquete y florecimiento. Nada se retendrá o no.

Vuelva a leer los versículos 24 y 25. La esperanza es el producto de nuestra fe, de lo que creemos que está por venir. No suelo asociar la espera con la esperanza, sino con la preocupación o el miedo. En última instancia, nuestra ESPERANZA tiene que ser más grande que nuestra espera. La FE tiene que ser más fuerte que nuestro sufrimiento. Recuerdo cuando Pablo estaba en prisión con Silas (Rom. 16: 25-34). Rezaron y cantaron. Un terremoto derribó las paredes y esperaron un poco más. Un carcelero llegó a la fe gracias a su paciencia. No estaban esperando a ser liberados ni a la libertad. ¡Ya estaban libres! Estaban esperando que Dios se moviera. Su mayor esperanza era su salvación. No necesitaban nada más ni se preocupaban por nada menos.

La preocupación es la parte dolorosa de la espera, pero no es así como Dios diseñó el espacio de espera. La espera debe ser un espacio de esperanza para nosotros. Un espacio para ejercitar nuestra fe. ¿Qué pasa si dejamos de llenar la espera con rellenos sin sentido y, en cambio, lo aprovechamos como oportunidades para tener esperanza? como espacio para compartir al Jesús que decimos conocer. Nuestro mundo lo necesita. Entonces, ¿puede la espera ser fragante o redentora? ¡Si! Jesús vino a liberarte. Ponemos nuestra fe en lo que ha hecho por nosotros en esta espera. Reconsideremos la espera. No estamos esperando a que termine una pandemia ni a que partes de nuestras vidas se unan sin problemas, sino al regreso del Señor, ¡a que Dios se mueva! Mientras esperamos, ejercitemos intencionalmente nuestra esperanza, el tipo de esperanza que puede impregnar esta gigantesca sala de espera. Seamos el aroma que llena nuestro apestoso espacio de espera.

Hope: Eyes on Jesus

D5



By: Anthony Iacona

“Why, my soul, are you downcast? Why so disturbed within me? Put your hope in God, for I will yet praise him, my Savior and my God,” Psalm 42:11. If we look around at what’s going on in the world, we see what appears to be nothing but despair. Pandemic, riots, shootings, and an alarming display of hate in one form or another. And yet the Psalmist asks why are our souls downcast and disturbed. Can’t he see what’s going on? It appears he can, because he follows with what clearly shows he does. The key is in the words “I will *yet* praise him.” To paraphrase he is saying that in spite of whatever the cause is, he will put his hope in God, and praise him, his Savior and God. Shouldn’t we do the same?

When I was a young man of 39, I was full of despair. I was a hopeless alcoholic. On the outside I appeared to have it all; loving wife and children and a successful career. But on the inside a war was going on. Anger, depression, and helplessness. I’m sure you can all relate to a time in your life when your soul was downcast, maybe even now. I didn’t know where to turn, until that still small voice spoke to me. I was crying out to God and he heard me. The Bible says “Come near to God and he will come near to you.” (James 4:8). I did, and he did. I accepted Jesus Christ as my Lord and Savior and the rest, as they say is history. “If anyone is in Christ, the new creation has come: The old has gone, the new is here!” (2 Cor 5:17). The anger, depression and helplessness vanished along with my addiction to alcohol.

Remember when you were saved? Oh! The joy that filled my soul! What happened to that? Are the worries of this life and the deceitfulness of wealth choking the Word in your life? (Matthew 13:22). I can tell you with assurance that neither Washington nor the United Nations can offer any hope. Where are you searching, the news media or the Bible?

No, nothing can separate us from the love of God. (Romans 8:38). That is the real hope. Keep your eyes on Jesus, pray without ceasing, and read the Bible, not the newspaper. None of the chaos that is happening in the world is a surprise to Jesus. He knew it was coming, and he assures us that we are not to worry: “I have told you these things, so that in me you may have peace. In this world you will have trouble. But take heart! I have overcome the world.” (John 16:33)

Faith and hope are inextricably joined. You cannot have hope without faith. So, take your eyes off the world and put them on Jesus, our Savior and God. That’s where the real hope is.

Esperanza: Ojos en Jesús



Por: Anthony Iacona

“¿Por qué, alma mía, estás deprimida? ¿Por qué tan perturbado dentro de mí? Pon tu esperanza en Dios, porque aún lo alabaré a él, mi Salvador y mi Dios”, Salmo 42:11. Si miramos a nuestro alrededor lo que está sucediendo en el mundo, vemos lo que parece ser nada más que desesperación. Pandemia, disturbios, tiroteos y una alarmante muestra de odio de una forma u otra. Y sin embargo, el salmista pregunta por qué nuestras almas están abatidas y perturbadas. ¿No puede ver lo que está pasando? Parece que puede, porque sigue con lo que claramente muestra que hace. La clave está en las palabras "aún lo alabaré". Parafraseando, está diciendo que, a pesar de la causa que sea, pondrá su esperanza en Dios y lo alabará a él, a su Salvador y a Dios. ¿No deberíamos hacer lo mismo?

Cuando era un joven de 39 años, estaba lleno de desesperación. Yo era un alcohólico sin remedio. En el exterior parecía tenerlo todo; Amante esposa e hijos y una carrera exitosa. Pero por dentro estaba ocurriendo una guerra. Ira, depresión e impotencia. Estoy seguro de que todos pueden relacionarse con un momento en su vida en que su alma estaba deprimida, tal vez incluso ahora. No sabía a dónde acudir, hasta que esa pequeña voz todavía me habló. Estaba clamando a Dios y él me escuchó. La Biblia dice: "Acércate a Dios y él se acercará a ti". (Santiago 4: 8) Lo hice, y él lo hizo. Acepté a Jesucristo como mi Señor y Salvador y el resto, como dicen, es historia. "Si alguien está en Cristo, la nueva creación ha llegado: ¡lo viejo se fue, lo nuevo está aquí!" (2 Cor 5:17). La ira, la depresión y la impotencia desaparecieron junto con mi adicción al alcohol.

¿Recuerdas cuando fuiste salvo? Oh! ¡La alegría que llenó mi alma! ¿Que le pasó a eso? ¿Las preocupaciones de esta vida y el engaño de la riqueza están ahogando la Palabra en tu vida? (Mateo 13:22). Les puedo decir con seguridad que ni Washington ni las Naciones Unidas pueden ofrecer ninguna esperanza. ¿Dónde buscas, los medios de comunicación o la Biblia?

No, nada puede separarnos del amor de Dios. (Romanos 8:38). Esa es la verdadera esperanza. Mantén tus ojos en Jesús, ora sin cesar y lee la Biblia, no el periódico. Nada del caos que está sucediendo en el mundo es una sorpresa para Jesús. Sabía que iba a llegar y nos asegura que no debemos preocuparnos: “Te he dicho estas cosas, para que en mí puedas tener paz. En este mundo tendrás problemas. Pero ánimo! He vencido al mundo.” (Juan 16:33)

La fe y la esperanza están inextricablemente unidas. No puedes tener esperanza sin fe. Entonces, aparta tus ojos del mundo y ponlos en Jesús, nuestro Salvador y Dios. Ahí es donde está la verdadera esperanza.

Hope is Many Things



By: Hannah Brockett

“Now may the God of hope fill you with all joy and peace as you believe so that you may overflow with hope by the power of the Holy Spirit.” Romans 15:13.

If I had to pick one word to describe how I have made it through the last year of my life, it would be hope. About this time last year, I was starting to forget what hope looks like. I kind of got lost under a blanket of depression. I struggled with thoughts of suicide. I didn't know how I ended up so hopeless.

I shared my struggles with a few close friends and mentors, and they all pushed me in the same direction—towards Jesus. Many of them quoted this verse to me, told me to memorize, and to write it down where I would see it daily: “Now may the God of hope fill you with all joy and peace as you believe so that you may overflow with hope by the power of the Holy Spirit.”

Some days I could encourage myself: “Yeah I have hope, I can get through this”, but most days, all I could think was “what even is hope and how is it supposed to help me now?” Well, I started searching my heart, my experiences, my life, for answers to that question. What I found, got me back on my feet, on the road to restoration and healing.

Hope is “Never will I leave you, nor will I forsake you” (Deuteronomy 31:6); hope is that still, small voice reminding you that you are not alone; hope is , “Peace I leave with you, My peace I give to you. Do not let your heart be troubled or fearful” (John 14:27); Hope is looking around you and seeing the body of Christ stand alongside you in the battle; Hope is the victory that Jesus gives us over the enemy because He has already won the fight; Hope is the hand of God holding onto me, onto my life, because He values me; Hope is Jesus on the cross crying out ‘It is finished’ as He takes His last breath; hope is surrender that brings restoration; hope is the steady rock that He puts my feet on (Ps. 40:2).

Romans 15:13 is a verse that I have had to cling to for nearly a year now, as a reminder that I serve and live for a God of Hope who wants to fill me with His peace and joy. As much as I have struggled over the last year, I wouldn't trade it for anything, because I learned what hope is, where it comes from, and where to put my hope. With this hope, I have confidence that the Lord will walk me through anything.

La Esperanza es Muchas Cosas



Por: Hannah Brockett

“Y el Dios de esperanza os llene de todo gozo y paz en el creer, para que abundéis en esperanza por el poder del Espíritu Santo.” Romanos 15:13.

Si tuviera que elegir una palabra para describir cómo he pasado el último año de mi vida, sería esperanza. Por esta época el año pasado, estaba empezando a olvidar cómo es la esperanza. Como que me perdí bajo un manto de depresión. Luché con pensamientos suicidas. No sabía cómo terminé tan desesperado.

Compartí mis luchas con algunos amigos cercanos y mentores, y todos me empujaron en la misma dirección: hacia Jesús. Muchos de ellos me citaron este versículo, me dijeron que lo memorizara y lo escribiera donde lo vería todos los días: “Ahora que el Dios de esperanza te llene de todo gozo y paz en tu fe, para que desbordes de esperanza. por el poder del Espíritu Santo”.

Algunos días podía animarme a mí mismo: "Sí, tengo esperanza, puedo superar esto", pero la mayoría de los días, todo lo que podía pensar era "¿qué es la esperanza y cómo se supone que me ayudará ahora?" Bueno, comencé a buscar en mi corazón, mis experiencias, mi vida, respuestas a esa pregunta. Lo que encontré, me puso de nuevo en pie, en el camino hacia la restauración y la curación.

La esperanza es "Nunca te dejaré, ni te desampararé" (Deuteronomio 31: 6); la esperanza es esa voz suave y apacible que te recuerda que no estás solo; La esperanza es: “La paz os dejo, Mi paz os doy. No se turbe ni se turbe vuestro corazón ”(Juan 14:27); La esperanza es mirar a tu alrededor y ver el cuerpo de Cristo junto a ti en la batalla; La esperanza es la victoria que Jesús nos da sobre el enemigo porque ya ganó la batalla; La esperanza es la mano de Dios que me sostiene, en mi vida, porque me valora; La esperanza es Jesús en la cruz clamando "Consumado es" mientras toma Su último aliento; la esperanza es entrega que trae restauración; la esperanza es la roca firme sobre la que él pone mis pies (Salmos 40:2).

Romanos 15:13 es un versículo al que he tenido que aferrarme durante casi un año, como un recordatorio de que sirvo y vivo para un Dios de esperanza que quiere llenarme con Su paz y gozo. Por mucho que haya luchado durante el último año, no lo cambiaría por nada, porque aprendí qué es la esperanza, de dónde viene y dónde poner mi esperanza. Con esta esperanza, tengo la confianza de que el Señor me acompañará en cualquier situación.

Eligiendo Esperanza



Por: Michael Gruver

Cuando pienso por primera vez en la esperanza, suelo pensar en películas en las que el héroe pierde la esperanza. Una vez que lo encuentran de nuevo, pueden luchar para cambiar su mundo y las cosas mejoran. Esta no siempre es la realidad. Sé que hay momentos en que las cosas se sienten desesperadas y volver a encontrar la esperanza puede parecer imposible, pero Dios siempre está a un paso de distancia, incluso cuando no tiene ganas.

Sé que recientemente en cuarentena luché por encontrar esperanza. En mi vida hay dos luchas que me impiden encontrar esperanza en Dios con la que todos ustedes puedan identificarse. La primera es que me siento indigno de la gracia de Dios. Me resisto a encontrar mi esperanza en Él porque me siento indigno. Para remediar esto tienes que recordarte a ti mismo el amor abrumador de Dios por ti, cómo murió por ti, y aceptar que no lo mereces y que es por eso que Jesús tuvo que morir. Su gracia es un regalo que nos da esperanza. No es algo que merezcamos o nos hayamos ganado, pero es una bendición, una que debe aceptarse y no debe rechazarse. La segunda lucha por encontrar mi esperanza en Dios es la falta de confianza. Cuando las cosas se ponen difíciles, puede ser difícil creer y confiar en que Dios se encargará de todo. Tendía a luchar porque Dios sería suficiente para cumplir mis deseos. En primer lugar, no se castigue por esto porque Dios todavía responde con amor, como se puede ver en Juan 20: 26-27 donde Tomás, uno de los doce discípulos de Jesús, no creía que Jesús había resucitado incluso cuando estaba en la misma habitación que él. En lugar de reprenderlo, le dijo: "Pon tu dedo aquí; mira mis manos. Extiende tu mano y métela en mi costado. Deja de dudar y cree". Jesús estaba decepcionado pero no enojado. Para remediar la falta de confianza, puede leer las numerosas promesas de Dios a sus hijos. Podemos participar en sus promesas porque somos adoptados en su familia a través de la sangre de Jesús. Busque "Promesas de Dios" en www.biblestudytools.com para obtener una lista de esos versículos.

Por último, sepa que no está solo y que hay personas en la Biblia que lucharon y aún así se aferraron a la esperanza en Dios. Una de mis mayores inspiraciones es la historia de Job, que te animo a leer por ti mismo. Siento que es una historia que mucha gente conoce, pero que pocos han leído por sí mismos. En el libro puedes sentir su lucha y su dolor mientras elige mantenerse firme en su fe hacia Dios sin perder nunca la esperanza. Confió en Dios para satisfacerlo plenamente y sabía que todo lo que necesitaba era a Dios. La esperanza se trata de confiar en Dios que solo Él es suficiente para nosotros pase lo que pase. Elegir la esperanza significa aceptar Su gracia, poner nuestra confianza en Él y llenarnos de la Palabra de Dios, con la verdad. La esperanza es una bendición que puede recibir si así lo desea.

Choosing Hope



By: Michael Gruver

When I first think of hope I usually think of movies where the hero loses hope. Once they find it again they are able to fight to change their world and things get better. This is not always reality. I know there are times when things feel hopeless and finding hope again can feel impossible, but God is always one step away even when it does not feel like it.

I know recently in quarantine I struggled with finding hope. In my life there are two struggles that keep me from finding hope in God that y'all might be able to relate to.

The first is I feel undeserving of God's grace. I resist finding my hope in Him because I feel undeserving. To remedy this you have to remind yourself of God's overwhelming love for you, how he died for you, and accept that you are undeserving and that is why Jesus had to die. His grace is a gift that gives us hope. It is not something we deserve or have earned, but is a blessing nevertheless--one that should be accepted and should not reject. The second struggle for finding my hope in God is a lack of trust. When things are hard it can be hard to believe and trust that God will take care of everything. I tended to struggle that God would be enough to fulfill my desires. First off, don't beat yourself up for this because God still responds with love as can be seen in John 20:26-27 where Thomas, one of Jesus' twelve disciples, did not believe Jesus was resurrected even as He stood in the same room as him. Instead of rebuking him he told him, "Put your finger here; see my hands. Reach out your hand and put it into my side. Stop doubting and believe." Jesus was disappointed but not angry. To remedy lack of trust, you can read God's numerous promises to his children. We get to partake in his promises because we are adopted into his family through the blood of Jesus. Search "God's Promises," at www.biblestudytools.com for a list of those verses.

Lastly, know you are not alone and there are people in the Bible who struggled and yet still clung to hope in God. One of my biggest inspirations is the story of Job which I highly encourage you to read for yourself. I feel like it is a story many people know but few have actually read for themselves. In the book you can feel his struggle and pain as he chooses to hold fast in his faith towards God never giving up hope. He trusted God to fully satisfy him and knew all he needed was God. Hope is about trusting God that He alone is enough for us no matter what. Choosing hope means accepting His grace, putting our trust in Him, and filling ourselves with the Word of God--with truth. Hope is a blessing that is yours to receive if you choose.

Hope is a Gift



By: Stan Finch

I often hear in business circles the somewhat overused modern sayings “hope is not a plan.” Utterance of the word “hope” in a planning discussion or a report to investors will at best result in an unenthusiastic response from the audience, and at worst an admonishment that the speaker does not have a proper operational plan. It makes sense. None of the stakeholders in a business – nor investors nor employees – want to hear from the CEO that the plan for dealing with a set back in business is hope. Everyone wants a well thought out operational plan.

These contexts are certainly separate and apart from the context of our Christian faith, where hope is listed by Paul in I Corinthians 13:13 with “love” and “faith” as one of the three great Christian virtues. But the Christian virtue of hope and use of the word in our day-to-day language share some important attributes: 1) Hope always looks to the future; 2) Hope expresses a desired future state that is preferable to the current state and 3) Hope recognizes our powerlessness to bring about the desired future state ourselves. If we are certain that we can do something in the future, we do not use the word “hope.” We do not say, “I hope to have coffee tomorrow morning.” Instead, we say, “I’m going to make myself a cup of coffee tomorrow morning.” Our inability to create a future outcome is expressed when we use hope in statements such as: “I hope the chemo works.” “I hope my family member is able to stay sober this time.” “I hope my employer will bring me back to work soon.” Why then is hope one of the three great Christian virtues? It is still a mystery to me, but there is evidence all around us. Take as an example the modern migrant arriving at America’s southern border. What motivates a single mother travelling without resources, young children in tow, to undertake a journey of 2000 miles or more with danger at every turn? Hope – hope for a better life in America. Hope has historically been America’s stock-in-trade, and has motivated people to do the extraordinary, starting with an experiment in “government by the governed.” Even in national security talks the power of hope is recognized. Jeremy Weber, a colonel in the U.S. Air Force JAG Corps, wrote a paper for the U.S. Army War College entitled, “Hope Is Not ‘a’ Strategy, It’s the Only Strategy.” He makes the case that hope was an essential part in the national defense strategy for the last 70 years.

So hope can be a powerful motivator that impacts and motivates our actions both in and out of the Christian context. But God promises much more with His brand of hope. Paul says in Romans 15:13, “May the God of *hope* fill you with all joy and peace as you trust in Him, so that you may overflow with *hope* by the power of the Holy Spirit.” God’s hope, bestowed on us by the Holy Spirit, does not animate us with a grim determination or a Pollyannaish optimism. God’s hope comes with true joy and peace borne of the certainty that “God has this.” My own most personal and vivid encounter with God’s hope came during my first bout with paralysis. The prognosis was uncertain. There was no reason to think that I would ever be able to feed myself again, or that I would ever be free from the chronic constant pain. What reason was there for joy, or peace? And yet, there was peace, and even joy. There is no explanation for what Linda and I experienced those months, except a confidence that this would ultimately end well. Perhaps not in this life, but ultimately. What can you call that, but God’s gift of hope?

La Esperanza es un Regalo



Por: Stan Finch

A menudo escucho en los círculos de negocios que: "La esperanza no es un plan". Que tiene sentido. Ninguna de las partes interesadas de una empresa, ni los inversionistas, ni los empleados, quiere escuchar del CEO que el plan para hacer frente a un retroceso en la empresa es esperanzador. Todo el mundo quiere un plan operativo bien pensado.

Estos contextos están ciertamente separados y aparte del contexto de nuestra fe cristiana, donde Pablo enumera la esperanza en I Corintios 13:13 con el "amor" y la "fe" como una de las tres grandes virtudes cristianas. Pero la virtud cristiana de la esperanza y el uso de la palabra en nuestro lenguaje cotidiano comparten algunos atributos importantes: 1) La esperanza siempre mira hacia el futuro; 2) La esperanza expresa un estado futuro deseado que es preferible al estado actual y 3) La esperanza reconoce nuestra impotencia para lograr el estado futuro deseado por nosotros mismos. Si estamos seguros de que podemos hacer algo en el futuro, no usamos la palabra "esperanza". No decimos: "Espero tomar un café mañana por la mañana". En su lugar, decimos: "Mañana por la mañana me prepararé una taza de café". Nuestra incapacidad para crear un resultado futuro se expresa cuando usamos la esperanza en declaraciones como: "Espero que la quimioterapia funcione". "Espero que mi familiar pueda mantenerse sobrio esta vez". "Espero que mi empleador me lleve pronto a trabajar". Entonces, ¿por qué la esperanza es una de las tres grandes virtudes cristianas? Todavía es un misterio para mí, pero hay pruebas a nuestro alrededor. Tomemos como ejemplo al migrante moderno que llega a la frontera sur de Estados Unidos. ¿Qué motiva a una madre soltera que viaja sin recursos, con niños pequeños a cuestas, a emprender un viaje de 2000 millas o más con peligro a cada paso? Esperanza - esperanza de una vida mejor en Estados Unidos. La esperanza ha sido históricamente el valor comercial de Estados Unidos y ha motivado a la gente a hacer lo extraordinario, comenzando con un experimento de "gobierno de los gobernados". Incluso en las conversaciones sobre seguridad nacional se reconoce el poder de la esperanza. Jeremy Weber, coronel del Cuerpo JAG de la Fuerza Aérea de EE. UU., escribió un artículo para la Escuela de Guerra del Ejército de EE. UU. Titulado "La esperanza no es una estrategia, es la única". Afirma que la esperanza fue una parte esencial en la estrategia de defensa nacional durante los últimos 70 años.

Entonces, la esperanza puede ser un motivador poderoso que impacta y motiva nuestras acciones tanto dentro como fuera del contexto cristiano. Pero Dios promete mucho más con Su marca de esperanza. Pablo dice en Romanos 15:13, "Y el Dios de esperanza os llene de todo gozo y paz en el creer, para que abundéis en esperanza por el poder del Espíritu Santo". La esperanza de Dios, que nos concede el Espíritu Santo, no nos anima con una determinación siniestra ni con un optimismo polinámico. La esperanza de Dios viene con verdadero gozo y paz gracias a la certeza de que "Dios tiene esto". Mi encuentro más personal y vívido con la esperanza de Dios se produjo durante mi primer ataque de parálisis. El pronóstico fue incierto. No había ninguna razón para pensar que alguna vez podría volver a alimentarme, o que alguna vez estaría libre del dolor crónico constante. ¿Qué razón había para la alegría o la paz? Y, sin embargo, hubo paz e incluso alegría. No hay explicación para lo que Linda y yo experimentamos esos meses, excepto la confianza de que esto finalmente terminaría bien. Quizás no en esta vida, pero al final. ¿Cómo se puede llamar a eso, sino el don de la esperanza de Dios?

T-Ball-Kind of Love



By: Jordan Helbig

“So now faith, hope, and love abide, these three, but the greatest of these is love” (1 Corinthians 13:13).

Have you ever been to a kids baseball game? One of my favorite memories is watching my friend’s little brother play his first T-ball game. He was so nervous we could almost see the butterflies swarming his stomach. He almost didn’t play, because he was scared of losing or embarrassing himself. So his dad knelt down on his knee to reach the boy’s level, and after a few minute pep talk, the boy was ready.

Now if you’ve ever been to a T-ball game, you may have noticed that there’s actually no resemblance to baseball. For almost two hours, we watched these boys pick grass in the outfield and chase butterflies as balls rolled past them. I think maybe two boys during the whole game actually made contact with the ball and their bat, and one of them ran straight to third base. But nevertheless, as soon as that buzzer rang, score still 0-0, the boys all threw their hats and rushed to the concession stand line. They got the biggest hugs from their parents and all the snacks from the team mom. It was as if they’d just won the World Series.

This is how our Heavenly Father sees us. His greatest joy is watching his children pick flowers in the outfield while their parents cheer them on. He couldn’t care less about the score. We’re the ones who invented wins and losses, He just wants us to get out there and play. Nothing else matters. Jesus says over and over again that love is the most important thing. Love God, love others. That is our greatest commandment, meaning above all things, our job is to love. It’s that simple! What a freeing feeling.

However, this simplicity does not come without intentionality. It takes practice to truly walk in love. So today let’s put love above all things. Above all fairness. Above all fears or rationals. God is kneeling down, getting on our level, and giving us that pep talk right now. Have you blown it? Me too. But He’s there cheering us on even as we run straight to third base. Let’s accept this gift for the freedom that it is and take that leap, knowing that our God is there holding snacks for us at the finish line.

T-Ball-Tipo de Amor



Por: Jordan Helbig

“Y ahora permanecen la fe, la esperanza, el amor: estos tres; pero el mayor de ellos es el amor” (1 Corintios 13:13).

¿Has ido alguna vez a un juego de béisbol para niños? Uno de mis recuerdos favoritos es ver al hermano pequeño de mi amigo jugar su primer juego de T-ball. Estaba tan nervioso que casi podíamos ver las mariposas pululando en su estómago. Casi no jugaba, porque tenía miedo de perder o avergonzarse a sí mismo. Así que su padre se arrodilló para alcanzar el nivel del niño, y después de unos minutos de charla, el niño estaba listo.

Ahora bien, si alguna vez has estado en un juego de T-ball, es posible que hayas notado que en realidad no hay ningún parecido con el béisbol. Durante casi dos horas, vimos a estos muchachos recoger hierba en los jardines y perseguir mariposas mientras las pelotas pasaban rodando. Creo que tal vez dos niños durante todo el juego realmente hicieron contacto con la pelota y su bate, y uno de ellos corrió directamente a la tercera base. Sin embargo, tan pronto como sonó el timbre, el marcador seguía 0-0, todos los muchachos arrojaron sus sombreros y corrieron hacia la línea de concesión. Recibieron los mayores abrazos de sus padres y todos los bocadillos de la mamá del equipo. Era como si acabaran de ganar la Serie Mundial.

Así es como nos ve nuestro Padre Celestial. Su mayor alegría es ver a sus hijos recoger flores en los jardines mientras sus padres los animan. No podría importarle menos el marcador. Nosotros somos los que inventamos victorias y derrotas, solo quiere que salgamos y juguemos. Nada más importa. Jesús dice una y otra vez que el amor es lo más importante. Ama a Dios, ama a los demás. Ese es nuestro mayor mandamiento, es decir, ante todo, nuestro trabajo es amar. ¡Es así de simple! Qué sentimiento tan liberador.

Sin embargo, esta simplicidad no viene sin intencionalidad. Se necesita práctica para caminar verdaderamente en amor. Así que hoy pongamos el amor por encima de todas las cosas. Sobre todo equidad. Sobre todo miedos o racionales. Dios se está arrodillando, poniéndose a nuestro nivel y dándonos ese discurso de ánimo en este momento. ¿Lo has echado a perder? Yo también. Pero Él está ahí animándonos incluso mientras corremos directo a la tercera base. Aceptemos este regalo por la libertad que es y demos ese salto, sabiendo que nuestro Dios está ahí sosteniéndonos bocadillos en la línea de meta.

Power of Love



By: Pastor Silverio Hernandez

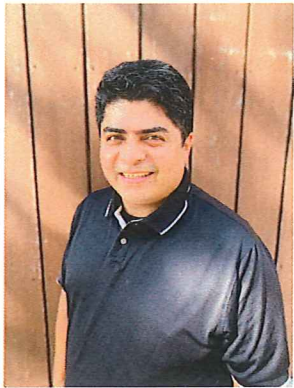
A little more than 22 years ago, I traveled from Guatemala to Belize and met who today is my wife in a Christian concert for young people. From the first moment I observed her, I fell in love with her. There was only one small detail; she lived in another country having a distance of approximately 20 hours traveling by bus. Long story short, we started a relationship, and our beautiful adventure began.

I remember in detail the 20 hours that I had to travel to visit her. Some of my friends and family said you need to be madly in love to do what you are doing. In fact, they were very right because on the road from Guatemala to Belize there was a lot of danger. So my trip started a day before from the south of Guatemala to Belize. During the trip, the bus driver made 3 stops for everyone to use the bathrooms or buy any food, etc. In reality, I wasn't thinking about danger, or sleeping, or eating, all I wanted was to arrive and visit my girlfriend. So with joy I was awake and fasted until I arrived to be with my girlfriend at my final destination.

Love is a wonderful thing, and it has a deep power that leads us to do the indescribable, the irrational, the unimaginable. In John 14:15 in the New International Version it says "If you love me you will obey my commandments." As in the story of my courtship, we did not have to declare to others that we were in love with each other, we just showed it. Our commitment is a reflection of what lies in our heart.

One of the only ways we can show God and others that we really love him is by obeying him. We should not care about the danger, or forget to spend one or more nights, speaking, listening, and responding to God. Today one of the things the church of Christ lacks is not having that love, and passion that help us to surrender ourselves daily, totally and completely to Him. Let us ask Him to wake us up, lift us up, sustain us, and make us fall in love with Him so that we know Him and He may know us, more and more. May we always be willing to take the long, hard road of obedience as an outpouring of our loving devotion to our God.

Poder del Amor



Por: Pastor Silverio Hernandez

Hace un poco más de 22 años viaje de Guatemala a Belice y conocí a quien hoy es mi esposa en un concierto cristiano para jóvenes y desde el primer momento que la observe me enamore totalmente de ella. Solo había un pequeño detalle, ella vivía en otro país teniendo una distancia aproximadamente de 20 horas viajando en autobús. Historia larga corta, nos hicimos novios y empezó nuestra hermosa aventura.

Recuerdo con exactitud las 20 horas que me tocaba que viajar para ir a visitarla algunos mis amigos y familiares comentaban y decían se necesita estar locamente enamorado para hacer lo que yo estaba haciendo. En realidad ellos tenían mucha razón pues en el camino de Guatemala a Belice había mucho peligro. Así que mi viaje empezaba un día antes desde el sur de Guatemala a Belice. Durante el viaje el chofer del autobús hacía 3 paradas para que todos nos bajáramos y usáramos los baños o compráramos comida etc. En realidad yo no pensaba ni en el peligro, o en dormir, o en comer lo único que anhelaba era llegar y visitar a mi novia. Así que con alegría hacía vigilia y ayunaba hasta llegar y estar con mi novia a mi final destino.

El amor es algo maravilloso y tiene un poder profundo que nos lleva hacer lo indescriptible, lo irracional, lo inimaginable. En Juan 14:15 en la versión nueva internacional dice “Si ustedes me aman obedecerán mis mandamientos”. Como en la historia de mi noviazgo nosotros no teníamos que gritarles a todas las personas que estábamos enamorados el uno al otro solo lo demostrábamos. Nuestro compromiso es un reflejo de lo que hay en nuestro corazón.

Una de las únicas maneras que podemos demostrar a Dios y a los demás si realmente le amamos es obedeciéndole. No nos debería importar el peligro, no deberíamos olvidarnos de pasar una o más noches vigilando hablando, escuchando, y respondiéndole a Dios o tampoco deberíamos de dejar a un lado el practicar el ayuno que solo le agrada a Él. Hoy de lo que más sufre la iglesia, el cuerpo de Jesucristo es no tener ese amor, y pasión por entregarnos a El total y completamente diariamente. Pidamos a El que nos despierte, nos levante, nos avive, nos sustente y nos enamore para que le conozcamos y Él nos conozca más y más.

Prodigal Love



By: Shelley Henry

One of my favorite stories in the Bible is the parable of the Prodigal Son (Luke 15). There is no telling how many times I must have heard the story from saintly teachers and pastors at FBC over the years. I know the story was shared often enough that my initial understanding of the word “prodigal” was based on the context of the parable. From what I gathered, “prodigal” meant disobedient, reckless, bad. I never thought to look it up for confirmation; I just assumed it was a Biblical term created to describe the young son who has everything he could possibly want living at home with his loving father, but who longs for what the world can give him instead. You know the tale... this brash, young man, bored with his stable, privileged life, comes to his father and asks for his

inheritance so he can experience the bright lights of the big city.

Like any good father, this one knows what a disaster the boy’s decision will be. Bright lights fade quickly, and the big city will chew his son up and spit him out. But a good father allows his children to make their own choices and their own mistakes. Natural consequences are the best teacher, right? So he agrees, hands his son the money, and sadly watches him walk away. This is the point in the story where the son becomes prodigal: “spending money or resources freely and recklessly; wastefully extravagant.” He explores all the worldly pleasures life has to offer without a care for the ill effects of his behavior choices. He spends his fortune extravagantly, until it dwindles down to nothing. He finds himself in need, without a place to live, and hungry. Before long, he is literally wallowing in the mud with pigs, fighting them for scraps of food.

At that point, the boy “comes to himself.” In a crystal-clear moment of self-awareness, he recognizes his sin. He remembers the home and the father he left and perceives them in a new light. He decides to return to that place of safety and belonging, even though he assumes it will be under new terms.

Then comes my favorite part. The broken boy heads for home, and while he is still a long way off, his father spots him along the road. This father hitches up his long robe and wraps it around his waist so that he can run unhindered to embrace the prodigal. No retribution. No “I told you so.” Forgiveness is complete, and despite the boy’s self-professed unworthiness, he is fully reinstated as a child of the father. And this is where the second definition of the word “prodigal” applies: “having or giving something on a lavish scale.” For this is not really the story of a reckless, wasteful young man. It is rather the story of a father who loves us on a lavish scale...who loves us extravagantly...who loved us enough to send his own son to die on a cross for us. Our God is a Prodigal Father.

And oh, the overwhelming, never-ending, reckless love of God. Oh, it chases me down, fights 'til I'm found, leaves the ninety-nine. And I couldn't earn it, and I don't deserve it, still, You give Yourself away. Oh, the overwhelming, never-ending, reckless love of God. (from “Reckless Love,” by Cory Asbury.

Amor Pródigo



Por: Shelley Henry

Una de mis historias favoritas en la Biblia es la parábola del hijo pródigo (Lucas 15). No se sabe cuántas veces debo haber escuchado la historia de maestros y pastores santos en FBC a lo largo de los años. Sé que la historia se compartió con tanta frecuencia que mi comprensión inicial de la palabra "hijo pródigo" se basó en el contexto de la parábola. Por lo que deduje, "pródigo" significaba desobediente, imprudente, malo. Nunca pensé en buscarlo para confirmarlo; simplemente asumí que era un término bíblico creado para describir al hijo pequeño que tiene todo lo que podría desear viviendo en casa con su amado padre, pero que anhela lo que el mundo puede darle. Ya conoces la historia ...

este joven descarado, aburrido de su vida estable y privilegiada, llega a su padre y le pide su herencia para poder experimentar las brillantes luces de la gran ciudad.

Como cualquier buen padre, éste sabe el desastre que será la decisión del niño. Las luces brillantes se apagan rápidamente y la gran ciudad masticará a su hijo y lo escupirá. Pero un buen padre permite que sus hijos tomen sus propias decisiones y cometan sus propios errores. Las consecuencias naturales son el mejor maestro, ¿verdad? Así que acepta, le entrega el dinero a su hijo y lo ve alejarse con tristeza. Este es el punto de la historia en el que el hijo se convierte en pródigo: "gastando dinero o recursos libre e imprudentemente; excesivamente extravagante". Explora todos los placeres mundanos que la vida tiene para ofrecer sin preocuparse por los efectos nocivos de sus elecciones de comportamiento. Gasta su fortuna de forma extravagante, hasta que se reduce a nada. Se encuentra necesitado, sin un lugar donde vivir y hambriento. En poco tiempo, literalmente se revolca en el barro con los cerdos, luchando contra ellos por restos de comida.

En ese momento, el niño "vuelve en sí". En un momento cristalino de autoconciencia, reconoce su pecado. Recuerda la casa y el padre que dejó y los percibe bajo una nueva luz. Decide regresar a ese lugar seguro y de pertenencia, aunque asume que será bajo nuevos términos.

Luego viene mi parte favorita. El niño destrozado se dirige a su casa y, aunque todavía está muy lejos, su padre lo ve en el camino. Este padre se levanta la túnica larga y la envuelve alrededor de la cintura para poder correr sin obstáculos para abrazar al hijo pródigo. Sin retribución. No "te lo dije". El perdón es completo y, a pesar de la indignidad declarada por él mismo del niño, se le reintegra por completo como hijo del padre. Y aquí es donde se aplica la segunda definición de la palabra "pródigo": "tener o dar algo a gran escala". Porque esta no es realmente la historia de un joven imprudente y derrochador. Es más bien la historia de un padre que nos ama en gran escala ... que nos ama de manera extravagante ... que nos amó lo suficiente como para enviar a su propio hijo a morir en una cruz por nosotros. Nuestro Dios es un padre pródigo.

Oh el abrumador; interminable. Temerario amor de Dios. Oh, me persigue. Pelea hasta que me encuentra. Deja las noventa y nueve. No podría ganarlo y no me lo merezco. Aún así te entregas. Oh el abrumador; interminable. Temerario amor de Dios. (por Reckless Love by Cory Asbury)

What is Love?



By: Flory Estrada

A few years ago I heard a conversation between three children, one of them asked what is love? Quickly one responded, "Love is taking your girlfriend by the hand and kissing her." The other boy said, "Love is what Jesus did for us on the cross."

John 3:16 says, "For God so loved the world in such a way that He gave His only begotten son so that everyone who believes in Him will not perish but have eternal life."

God loved us so much that He gave us his son. His love for us was so great that He gave us something that is priceless even though we found ourselves lost, unworthy, full of sin and evil. He did not refuse His love towards us, and He does not pay us according to our sin, but rather extends His hand to us by giving us his love, forgiving us, cleansing us, giving us the opportunity to be saved through His Son who was willing to give himself for us. That is love--to give no matter the cost; to give no matter to whom.

Jesus has given us the example, now it is up to us to continue sharing his love. Take a moment today to show someone a little of that love. Send someone a message or call or send them food. Show love today.

1 Corinthians 16:14 says, "And do everything with love."

Encourage someone in love, share with someone in love, and finally, do not forget to give your love to God. Take a moment every day to talk with Him and read His word, and do not forget to thank Him for His great and true love.

¿Qué es Amor?



Por: Flory Estrada

Hace unos años escuché una plática entre tres niños, uno de ellos preguntó ¿Qué es amor? rápidamente uno respondió, “amor es tomar a tu novia de la mano y besarla”. El otro niño dijo: “amor es lo que Jesús hizo por nosotros en la cruz”.

Juan 3:16 dice: porque de tal manera amó Dios al mundo que ha dado a su hijo unigénito para que todo aquel que en El crea no se pierda más tenga vida eterna.

Dios nos amó tanto que nos dio a su hijo. Fue tan grande su amor por nosotros que entregó algo que no tiene precio y aunque nosotros nos encontrábamos perdidos, indignos, llenos de pecado y maldad. El no rehusó su amor hacia nosotros, y no nos paga de acuerdo a nuestro pecado, sino que nos extiende su mano dándonos su amor, perdonándonos limpiándonos, dándonos la oportunidad de ser salvos a través de su hijo quien estuvo dispuesto a entregarse por nosotros. Eso es amor dar sin importar el costo, dar sin importar a quien.

Jesús nos ha dado el ejemplo, ahora nos toca a nosotros seguir compartiendo su amor. Tomate en este día un momento para mostrarle a alguien un poco de ese amor. Envíale un mensaje a alguien o llámale envíale alimentos. Has una muestra de amor hoy.

1 Corintios 16:14 dice, “Todas vuestra cosas sean hechas en amor”.

Anima a alguien en amor comparte con alguien en amor y por último no te olvides de darle tu amor a Dios toma un momento cada día para platicar con Él y lee su palabra, y no te olvides de agradecerle por su gran y verdadero amor.

These Three: A Poetic Reflection



By: Megan Walker

As we watch the world we knew pass away,
God's Word assures us these three will stay:
Faith, hope and love.

Faith comes by receiving the Word of God and trusting it is true.
Faith is based on this holy knowledge, but furnished by what we do.
Faith convinced Abraham to leave his home
And Paul to endure trials en route to Rome.
These faith forerunners were led
Not by what is seen, but by what God said.

Hope transcends the circumstances we cannot comprehend,
Believing that when we are at a point of death, it is not the end.
Our hope comes anchored in what Christ has already done:
Victory over death, triumph securely won.
This is a present hope not just for Heaven, but here today,
The magnitude of Christ's sacrifice on full display.

Of these three, faith, hope and love, the greatest is love.
God Himself is love: it informs all His ways and marks every second of our days.
This perfect love transcends emotion,
Has depths greater than the ocean, climbs every mountain,
Springs forth in a refreshing fountain.
This perfect love drives out fear and assures us even in the midst of devastation,
God is near.

Yes, God is Love.
He is the unifying force,
the unending source,
Of these three: faith, hope and love.

Estos Tres: Una Reflexión Poética



Por: Megan Walker

Mientras vemos pasar el mundo que conocíamos,
La Palabra de Dios nos asegura que estos tres permanecerán:
Fe Esperanza y Amor.

La fe viene al recibir la Palabra de Dios y confiar en que es verdad.
La fe se basa en este conocimiento sagrado, pero proporcionada por lo que
hacemos.

La fe convenció a Abraham de que dejara su hogar
Y Pablo para soportar las pruebas de camino a Roma.
Estos precursores de la fe fueron guiados
No por lo que se ve, sino por lo que Dios dijo.

La esperanza trasciende las circunstancias que no podemos comprender,
Creer que cuando estamos en el punto de la muerte, no es el final.
Nuestra esperanza viene anclada en lo que Cristo ya hizo:
Victoria sobre la muerte, triunfo ganado con seguridad.
Esta es una esperanza presente no solo para el cielo, sino aquí hoy,
La magnitud del sacrificio de Cristo en plena exhibición.

De estos tres, fe, esperanza y amor, el mayor es el amor.
Dios mismo es amor: informa todos sus caminos y marca cada segundo de nuestros días.
Este amor perfecto trasciende la emoción,
Tiene profundidades más grandes que el océano, sube todas las montañas,
Brotó en una fuente refrescante.
Este amor perfecto expulsa el miedo y nos asegura incluso en medio de la devastación,
Dios está cerca.

Sí, Dios es Amor.
El es la fuerza unificadora
la fuente interminable,
De estos tres: fe, esperanza y amor.

Finish Strong



By: Fred Simmons

It's suggested that a Christian's earthly life should be concluded and characterized as a "Strong Finish." As Paul explains in Corinthians 13:1-13 our human limitations will pass away when God's promises are consummated. We will see and know clearly and fully. As true believers, our faith, hope and love will not only remain when God glorifies us, but be amplified into eternity!

We know from Hebrews 11:1 that faith is not the confident assurance of our glorious eternal destiny for which we hope but cannot yet clearly see. However, a time is coming when we will see plainly, know fully, and will personally experience God's promises if we finish strong by remaining faithful to the "finish line" of our temporal life journey. That faithfulness can be demonstrated by and defined as 'confident, consistent obedience to God's Word regardless of conditions, circumstances, or consequences that challenge us.'

God has chosen and inspired us with faith, to be joyful in hope and filled with His love. This was beautifully demonstrated in John 3:16 where we read, "God so loved [us] that He sent His only Son," Jesus, to be our model of humility and sacrificial love by dying on a cross for our sins, making us righteous, being right and acceptable to Him as His children.

My prayer is to "Finish Strong" through the power promised by the Father, Son and Holy Spirit sustaining faith, hope and love unto eternal Victory!

Terminar Fuerte



Por: Fred Simmons

Se sugiere que la vida terrenal de un cristiano debe concluirse y caracterizarse como un "Final fuerte". Como explica Pablo en Corintios 13: 1-13, nuestras limitaciones humanas desaparecerán cuando las promesas de Dios se consuman. Veremos y sabremos de forma clara y completa. Como verdaderos creyentes, nuestra fe, esperanza y amor no solo permanecerán cuando Dios nos glorifique, ¡sino que serán amplificados en la eternidad!

Sabemos por Hebreos 11: 1 que la fe no es la certeza segura de nuestro glorioso destino eterno que esperamos pero que aún no podemos ver claramente. Sin embargo, se acerca un tiempo en el que veremos claramente, sabremos plenamente y experimentamos personalmente las promesas de Dios si terminamos fuertes permaneciendo fieles a la "línea de meta" de nuestro viaje de vida temporal. Esa fidelidad puede demostrarse y definirse como "obediencia segura y constante a la Palabra de Dios, independientemente de las condiciones, circunstancias o consecuencias que nos desafíen".

Dios nos ha escogido e inspirado con fe, para que estemos gozosos en la esperanza y llenos de Su amor. Esto se demostró maravillosamente en Juan 3:16, donde leemos: "Tanto [nos amó] Dios que envió a su único Hijo", Jesús, para que fuera nuestro modelo de humildad y amor sacrificado al morir en una cruz por nuestros pecados, haciéndonos justos, siendo justos y aceptables para Él como sus hijos.

¡Mi oración es "Terminar Fuerte" a través del poder prometido por el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo que sostiene la fe, la esperanza y el amor hacia la Victoria eterna!